主辦機構: 香港壁球總會









支持機構:

Hong Kong Junior Squash Ranking Tournament 2022 2022 香港青少年壁球排名賽

General Information for Participants 參賽者一般須知

- + Tournament Date 比賽日期:15-20/8/2022
- + Division 組別: Boys & Girls U17, U15, U13, U11, U9

男、女子十七、十五、十三、十一、九歲以下組別

+ Tournament Venue 比賽地點:

Cornwall Street Squash & Table Tennis Centre, Kowloon Tong 九龍塘歌和老街壁球及乒乓球中心(15 - 18 / 8 / 2022)

Hong Kong Squash Centre 香港壁球中心(19 - 20 / 8 / 2022)

This event will be held behind closed doors, only officials and players who have registered for the match or who have registered for the upcoming match are allowed to enter the match venue. Except those 1st to 8th position and 9th to 16th position matches in all divisions that each player can only apply one coach/relative/friend on spot to watch the match in designated area. 比賽場地只限工作人員及比賽或已登記即將比賽之球員進入。除了 所有組别 1-8 名及 9-16 名之名次賽事之球員可在比賽當天現場申請一名教練或親友入場在指定 地方觀看賽事外,其他所有賽事將採取閉門形式進行

- + Event Level 賽事級數: Hong Kong Junior Ranking 3-stars event 香港壁球青少年排名三星級 賽事
- + Player's registration 球員報到:
 - Participants shall report to the Championships reception 15 minutes before their matches start and bring along a valid photo-bearing identification document for verification. 所有球 員需於比賽前 15 分鐘到報到處登記及攜帶有效並附有照片的身份證明文件以供核實。
 - Participants should pay attention to the announcements of the Organizer and report to the Organizer and take part in the competitions on time. Otherwise they will be deemed to have forfeited the right to compete. 參加者需留意賽會宣布,準時報到及參賽,否則作棄權 論
 - Participants shall report to the competition venue 15 minutes before the scheduled competition time and take part in all their matches. Those who fail to show up 15 minutes after the official' roll call will be deemed to have abandoned their participation right. Their results and awards attained in that competition will be cancelled and enrolment fee will not be refunded. No appeal will be accepted. 參加者需於賽會編定的比賽時間前十五分鐘到場報到及出席全部賽事。每場賽事於賽會召集出場十五分鐘內仍未能出賽者,作棄權論,參加者在該項賽事的成績及得獎資格亦會全部被取消,所繳報名費用將不獲退還,不得異議。



- Participant should bring along his/her identification document as below;參加者於報到時.
 須出示以下身分證明文件;
 - 1. Original copy of HKID cards/ Passport 香港身份證/護照正本。
 - 2. For children aged between 11 and 14: HKID cards / Passport (original/ copy) 11 歲至 14 歲兒童:香港身份證/護照(正本或副本)。
 - 3. For children below aged 11: HKID cards/ Passport /Birth Certificate / Document of Identity for Visa Purposes / HKSAR Re-entry Permit / One-way Permit (original/ copy). If the identity documents used are without a photograph, they will be required to present, for verification, the original of a valid photograph-bearing student card/ student handbook. 11 歲以下兒童:香港身份證/護照/出生證明書/簽證身份書/回港證/ 前往港澳通行證 (正本或副本),如所出示身份證明文件沒有相片,必須同時出示附有 相片的有效學生證/學生手冊正本,以供查核。
- + The competition is held behind closed doors, participants are not allowed to enter and leave the match venue freely and players shall prepare your own sufficient beverages 賽事以閉門形式進行,參賽者不可自由出入比賽場地,球員需自備足夠飲料。
- + All participants MUST bring their own protective eyewear and wear them during play. 所有參賽 者必需自行帶備護眼罩及於比賽時佩帶。
- + All players shall check their next round through the Draw System on Hong Kong Squash Website. 所有球員請於每次比賽後瀏覽香港壁球總會網站查閱下一場比賽時間。
- + Referee will be provided. 賽會將會提供裁判。
- + The decision made by the Referee will be the decision of the match. Player can appeal to the Tournament Director against the decision of the Referee in the match. In case of disputes, the ruling of the Tournament Panel is final.裁判在比賽中所作出之判決將為該場比賽之最終決定。如 有上訴,參賽者可向賽事總監提出,再由賽事委員會審議並對上訴作出最終決定。

The panel is comprised of 賽事委員會成員:

Chairlady: Ms. Emily Mak, Technical Director & Executive Director, HK Squash

Members: Mr. Jovi Au, Tournament Director / Ms. Maggie Fung, Deputy Tournament Director Ms. Amos Yuen, Tournament Referee

- + **Prizes** 獎項: Prizes will be awarded to all Champion, 1st Runner-up, 2nd Runner-up, 3rd Runner-up & 5th to 8th Placing for all divisions and the Certificate of achievement will be presented to all the position top 16th players 所有組別設冠、亞、季、殿、第5至8名及首16 名球員將獲頒發獎勵證書乙張。
- Prize Presentation Ceremony 頒獎典禮: It will be held immediately after the BU17 Final at 2.30pm on 20 August 2022 at Centre Court, G/F Hong Kong Squash Centre. All winners must attend the ceremony to collect their prizes. Prizes for those winning 5th to 8th and 9th to 16th Placing will be presented immediately after his/her last match finished. 頒獎典禮將於 8 月 20 日下午 2 時 30 分男子 17 歲以下組別決賽後在香港壁球中心地下中央場舉行,所有 1 至 4 名 得獎者務必出席。而 5 至 8 名及 9 至 16 名得獎者,獎項將在該球員最後一場比賽後即時頒發。











Competition Format 比賽形式

- + It will be a straight knock-out for ALL DIVISIONS. 所有組別將以單淘汰賽形式進行。
- + Top 16 players in ALL DIVISIONS will play for their final position. No PLATE event will be held. 本賽事不設遺材賽,所有組別前十六名球手將進行排名賽。

Walkover Penalties 缺席罰則

+ According to the Hong Kong Junior Ranking Guidelines Point D - Any player making a late withdrawal for a tournament or failing to turn up at any match not supported by a medical certificate will receive ZERO point. The tournament awarded zero point due to either reason will count as one of their 4 best results for the rolling 12-month period and will be taken into account when dividing the points to obtain the ranking average. This penalty will be applied automatically. Medical supporting document will need to be presented to the Hong Kong Squash office not later than 2 weeks after the event last day. Late submission of medical documents will NOT be accepted. 根據香港壁球青少年排名指引第四項 - 任何球員若未能提供有效醫生證明下,於賽 程公佈後退出比賽或缺席任何一場比賽(包括主賽圈及遺材賽),該球員之賽事分數將為零分,並 同時納入計算平均分之其中一項賽事。有效醫生證明必須於賽事最後一日後兩星期內遞交至壁總 辦事處,逾期遞交將不會受理。

Official website賽事網址: <u>http://www.hksquash.org.hk</u>

Enquiries查詢致電: 2699 6384 (office hour) / 5226 7263 (during tournament period)

All players are required to strictly comply with the latest Guidelines for Hong Kong Squash Activity under COVID-19 outlined by Hong Kong Squash and the latest Government's regulations and guidelines.

所有球員必須嚴格遵守本會訂立最新版本的 2019 冠狀病毒病 – 香港壁球總會活動指引與及 政府最新的防疫規定及指引。

Hong Kong Squash reserves the right to amend this prospectus at any time without giving any prior notice. In case of discrepancy between the English and Chinese version in respect of all or any part of the contents, the Chinese version shall prevail.

香港壁球總會保留隨時修改此章程之權利而無需另行通知。以上資料中英文版本如有歧義,一律以中文版本為準。

All decisions made in this tournament are rightfully under the discretion of Hong Kong Squash. 香港壁球總會保留一切決策之權利。